



Karla-Claudia Csuros

Cetățenie: română

CONTACT

Blvd. Vasile Pârvan 4,
300223 Timisoara, România
(Muncă)

karla.csuros@e-uvt.ro

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

11/2020 – ÎN CURS Timișoara, România

Asistent de cercetare în lingvistică

 Universitatea de Vest din Timișoara

Desfășurarea de activități de asistență în cercetare aplicată în cadrul proiectelor de cercetare *ROGER (Academic genres at the crossroads of tradition and internationalization: Corpus-based interlanguage research on genre use in student writing at Romanian universities, DACRE (Scriere academică specifică disciplinei în limbile română și engleză: modele de analiză contrastivă bazate pe corpusuri lingvistice)* și *LEMI (Lectură pentru mine. Știința în slujba copiilor)* prin rezolvarea sarcinilor de cercetare, administrative și conexe, precum:

1. procesarea datelor și metadatelor lingvistice;
2. coordonarea procesării datelor și metadatelor lingvistice;
3. transferul datelor lingvistice pe platforme de analiză lingvistică și testarea acestora;
4. elaborarea de articole științifice.

E-mail codhus@e-uvt.ro | Site de internet codhus.projects.uvt.ro

02/2020 – 05/2020 Timișoara, România

Profesoară de limba și literatura română în învățământul secundar

 Colegiul Național Bănățean

Stagiu de practică.

Responsabilități: predarea limbii și literaturii române: nivel gimnazial.

10/2019 – 07/2021 Timișoara, România

Profesoară de limba engleză în învățământul primar și secundar

 Colegiul Național Bănățean

Stagiu de practică.

Responsabilități: predarea limbii engleze: nivel primar, gimnazial și liceal.

08/2018 – 09/2019 Timișoara, România

Librar

 Librăria „La Două Bufnițe”

Stagiu de practică.

Responsabilități: recomandare și vânzare de carte; organizare și aranjare la raft; comunicare cu clienții; gestionare inventar; recomandare și preparare cafea.

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

10/2022 – ÎN CURS

Doctorand

 Universitatea de Vest din Timișoara

Domeniu de studiu Filologie - Lingvistică (limba engleză)

10/2020 – 07/2022 Timișoara, România

Certificat de absolvire a DPPD, Nivel II

 Universitatea de Vest din Timișoara; Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic

1. Psihopedagogia adolescenților, tinerilor și adulților;
2. Didactica domeniului și dezvoltări în didactica specialității (învățământ liceal) - Filologie- Limba și literatura engleză;
3. Practică pedagogică (în învățământ liceal) - Filologie- Limba și literatura engleză;
4. Proiectarea și managementul programelor educaționale;
5. Fundamente filosofice ale științelor și politicilor educaționale;
6. Management și leadership în organizația școlară.

Adresă Timișoara, România | **Domeniu de studiu** Formarea cadrelor didactice cu specializare pe o materie | **Diplomă finală** Media anilor de studiu: 9.75; Media examenului final: 10

10/2020 – 07/2022 Timișoara, România

Diplomă de master - Studii americane

Universitatea de Vest din Timișoara; Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

1. **Comunicare și media (Analiza discursului):** presa scrisă, presa vizuală, presa online, cinematografie;
2. **Cultură americană:** cultură pop, politică, identitate (feminism, rasism);
3. **Literatură americană:** rădăcini europene, secolul XX, literatură etnică, dramaturgie, poezie;
4. **Cercetare:** scriere academică, etică și integritate academică, discursuri critice și culturale.

Adresă Timișoara, România | **Domeniu de studiu** Literatură și lingvistică, Însușirea limbilor străine | **Diplomă finală** Media anilor de studiu: 10; Media examenului de master: 10 | **Lucrare de diplomă** The “unthinkable complexity” of cyberpunk: A corpus stylistic approach to William Gibson’s Sprawl series

17/02/2021 – 19/02/2021

Sentiment Analysis in Literary Studies Workshop

University of Graz

Workshop that covered the following topics:

1. Introduction to sentiment analysis: methods, projects, tools, and first steps
2. Analyzing Reddit comments with VADER
3. Visualization
4. Hypothesis testing
5. Challenges of sentiment analysis in historical literary texts
6. Dictionary-based sentiment analysis
7. Creating Sentiment Dictionaries
8. Preprocessing steps
9. Using a tool chain in Python
10. Project presentations of the participants

10/2017 – 07/2020 Timișoara, România

Diplomă de licență - Limbi și literaturi (engleză/română)

Universitatea de Vest din Timișoara; Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

1. Scriere academică; Tehnoredactare computerizată; Terminologie; Comunicare orală; Comunicare scrisă; Teoria literaturii; Literatură comparată; Literatură și interpretare; Limbă și cultură latină;
2. Literatură engleză; Limba engleză contemporană; Scriitură și creativitate; Utopii și distopii în literatura contemporană;
3. Limba română contemporană; Literatură română; Ortografie, ortoepie și punctuație; Etnologie și folclor; Mitologie românească;
4. Comunicare profesională; Psihologie pozitivă aplicată; Introducere în filozofie.

Adresă Timișoara, România | **Diplomă finală** Media anilor de studiu: 10; Media examenului de licență: 9.75 | **Lucrare de diplomă** Margaret Atwood’s Dystopian Fairy Tales: The Handmaid’s Tale and The Testaments

10/2017 – 07/2020 Timișoara, România

Certificat de absolvire a DPPD, Nivel I

Universitatea de Vest din Timișoara; Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic

1. Psihologia educației; Pedagogie; Didactica limbii și literaturii române; Didactica limbii și literaturii engleze; Instruire asistată de calculator; Managementul clasei de elevi.

Adresă Timișoara, România | **Diplomă finală** Media anilor de studiu: 9.83; Media examenului final: 10

09/2013 – 06/2017 Lipova, România

Diplomă de bacalaureat - Filologie

Liceul „Atanasie Mariescu” Lipova

Diplome de participare:

1. Olimpiada Națională de Limba Engleză, Târgu Jiu (2017)
2. Olimpiada Națională de Istorie, Brăila (2016)
3. Interregional English Speaking Contest, Timișoara (2015)

Adresă Lipova, România | **Diplomă finală** Media anilor de studiu: 9.99; Media examenului de bacalaureat: 10

COMPETENȚE LINGVISTICE

LIMBĂ(I) MATERNĂ(E): română

Altă limbă (Alte limbi):

engleză

Comprehensiune orală
C2

Citit
C2

Exprimare scrisă
C2

Conversație
C2

Scris
C2

franceză

Comprehensiune orală B1	Citit B1	Exprimare scrisă A2	Conversație A2	Scris A2
-----------------------------------	--------------------	-------------------------------	--------------------------	--------------------

spaniolă

Comprehensiune orală B1	Citit B1	Exprimare scrisă A2	Conversație A2	Scris A2
-----------------------------------	--------------------	-------------------------------	--------------------------	--------------------

COMPETENȚE DIGITALE

Navigare Internet | Social Media | Programe de comunicare | competențe de utilizare Sketch Engine (analiză și procesare corpus de texte) | adnotare de corpus | Scriere, modificare și editare texte folosind aplicații de procesare ale textului - Microsoft Word | Operarea și procesarea datelor folosind achetul Microsoft Office | Cercetarea și analiza datelor

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Publicații

Ethics of Parenting in Cormac McCarthy's *The Road* 2023

Csűrös, K. (2023) "Ethics of Parenting in Cormac McCarthy's *The Road*" *Reading America in Europe 2022: On Crisis, Challenge and Resilience*, edited by Cheveresan, C. et al., Timisoara: West University of Timisoara Press, pp. 65-79.

<https://editura.uvt.ro/product/reading-america-in-europe-2022-on-crisis-challenge-and-resilience/>

Users Hate Blondes: Detecting Sexism in User Comments on Online Romanian News

Moldovan, A., Csűrös, K., Bucur, A. and Bercuci, L. (2022) "Users Hate Blondes: Detecting Sexism in User Comments on Online Romanian News." *Proceedings of the Sixth Workshop on Online Abuse and Harms (WOAH)*, pp. 230-230. DOI: 10.18653/v1/2022.woah-1.21

Building ROGER: Technical Challenges while Developing a Bilingual Corpus Management and Query Platform

2022

Strilețchi, C., Chitez, M., & Csűrös, K. (2022) "Building ROGER: Technical Challenges while Developing a Bilingual Corpus Management and Query Platform." *Proceedings of the 17th International Conference on Software Technologies (ICSOFT 2022)*, pp. 390-398. DOI: 10.5220/0011144500003266

Linguistics of Horror: Corpus-Based Analysis of Horror Films 2022

Csűrös, K. (2022) "Linguistics of Horror: Corpus-Based Analysis of Horror Films." *Corpus Related Digital Humanities: Interdisciplinary Micro Perspectives*, edited by M. Chitez et al., Timișoara: West University of Timișoara Press, pp. 91-99

Globalization. Pop & World Music 2022

Csűrös, K. (2022) "Globalization. Pop & World Music." *Intricate America: Inner and Outer Quarrels*, edited by Cheveresan, C. and Băniceru, C., Timișoara: West University of Timișoara Press, pp. 137-150.

Corpus of Romanian Academic Genres (ROGER) 2021

Chitez, M., Bercuci, L., Dincă, A., Rogobete, R., & Csűrös, K. (2021). *Corpus of Romanian Academic Genres (ROGER)*. Roger-corpus.org. Retrieved 1 September 2022, from <https://roger-corpus.org>

When Sitcoms 'Get Real': Outcomes of Family Trauma in *Bojack Horseman* and *The Good Place* 2021

Csűrös, K. (2021) "When Sitcoms 'Get Real': Outcomes of Family Trauma in *Bojack Horseman* and *The Good Place*." *Journal of Student Research in Languages and Literatures*: Vol. 10, pp. 68-75.

Margaret Atwood's *The Testaments* as a Dystopian Fairy Tale 2021

Csűrös, K. (2021) "Margaret Atwood's *The Testaments* as a Dystopian Fairy Tale." *The Oswald Review: An International Journal of Undergraduate Research and Criticism in the Discipline of English*: Vol. 23, Article 8. Available at: <https://scholarcommons.sc.edu/tor/vol23/iss1/8>

Conferințe și seminare

22/09/2022 – 24/09/2022

International Conference for Learner Corpus Research (LCR 2022) Prezentarea lucrării: Meeting ROGER: An open-access bilingual corpus search platform (co-autori: Madalina Chitez, Cosmin Striletschi)

08/04/2022 Universitatea de Vest din Timișoara

26th Symposium of Students in English Prezentarea lucrării: The EcoGothic in Mike Flanagan's *Midnight Mass* (2021)

23/10/2021 Universitatea de Vest din Timișoara

Women's Rights: Interdisciplinary Perspectives and Approaches Prezentarea lucrării: Sexist Language Targeted at Romanian Female Politicians: A Corpus Analysis of News Stories' Comments

16/04/2021 Universitatea de Vest din Timișoara

25th Symposium of Students in English Prezentarea lucrării: When Sitcoms 'Get Real': Outcomes of Family Trauma in *Bojack Horseman* and *The Good Place*

13/04/2019 Universitatea de Vest din Timișoara

24th Symposium of Students in English Prezentarea lucrării: Alienation and Isolation in Shirley Jackson's *The Haunting of Hill House*

24/04/2018 Universitatea de Vest din Timișoara

23rd Symposium of Students in English Prezentarea lucrării: Behind the Glamour: Abuse in Hollywood

Distincții onorifice și premii

07/2020 Universitatea de Vest din Timișoara

Diplomă de excelență (șef de promoție)

Competențe de comunicare și interpersonale

Competențe personale

- Cercetare și scriere academică;
- Colectare, procesare și compilare de corpus;
- Analiza datelor de corpus prin metode cantitative și calitative;
- Public speaking;
- Comunicare interpersonală;
- Transcriere, editare, traducere text;
- Muncă în echipă;
- Gestionarea timpului și stresului;
- Organizare, seriozitate și responsabilitate.

Voluntariat

04/2019 – 04/2022 Universitatea de Vest din Timișoara

Organizare și moderare simpozion Symposium of Students in English, Ediția 24, 25 și 26

10/2021 – 10/2021 Universitatea de Vest din Timișoara

Moderare conferință Women's Rights: Interdisciplinary Perspectives and Approaches / Drepturile femeilor: Perspective și abordări interdisciplinare, Student Conference, Ediția I

09/2020 – 10/2020 Librăria La Două Bufnițe Timișoara

Transcriere, editare, traducere interviuri *Linda Boström Knausgård in Conversation with Bogdan Alexandru Stănescu*, [Dilema Veche](#)
Daniel Mendelsohn in Conversation with Bogdan Alexandru Stănescu, [Dilema Veche](#)
David Grossman in Conversation with Magda Grădinaru, [SpotMedia.ro](#)

07/2019 – 08/2019 Universitatea de Vest din Timișoara

Organizare școală de vară **Cursurile de vară de limbă, cultură și civilizație românească**, Ediția XXVIII

05/2018 – 05/2019

Organizare conferință **Conferința Internațională „British and American Studies”**, Ediția XXVIII și XXIX

04/2019 – 04/2019 Librăria La Două Bufnițe Timișoara

Promovare salon de carte **Salonul de Carte Bookfest** Timișoara

10/2018 – 01/2019 Universitatea de Vest din Timișoara

Implicare în proiect Proiectul „**Local Heritage for Active Tourism in Banat (HerA)**”

10/2017 – 10/2018 Librăria La Două Bufnițe Timișoara

Organizare festival **Festivalul Internațional de Literatură de la Timișoara „La Vest de Est-La Est de Vest”**, Ediția VI și VII

Publicații editate

07/2022 – ÎN CURS

Journal of Student Research in Languages and Literatures

Editarea articolelor în limba engleză din jurnalul *Journal of Student Research in Languages and Literatures (JSRLL)* începând cu nr. 11/2022.

Linkuri <https://csap.uvt.ro/jsrll/issues.html> | <https://csap.uvt.ro/jsrll/JSRLL11.pdf>

09.03.2023